

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 48 (1951)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** La vie de nos sections

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

d'œil est vraiment joli ; toute une gamme de jaunes et de bruns luit par transparence sous la lampe.

Les tubes actuels sont de trop petit diamètre, comme chacun sait (avis au Comité de la S.A.R.). Pour ne pas se trouver penauds comme renards au dîner de la cigogne, les membres du « contrôle » ont dû se tailler de minuscules spatules de bois pour retirer une parcelle de miel. Tour à tour, lentement, les bocaux-miniature d'une des files passent de main en main et font le tour de la table pour s'aligner à nouveau devant l'aimable hôtesse conviée pour dire son mot et, au besoin, faire l'accord.

A chaque épreuve les spatules restent en arrêt, les palais se parfument, les langues et les lèvres se consultent, les physionomies se concentrent et les regards se cherchent ; sur le visage d'un pince-sans-rire on attend que « mousse » peut-être une « sortie » fort drôle...

Nous avons dans notre section une grande variété de miels car les altitudes vont de 500 à 750 mètres. Si les hauts sont favorisés en riches prairies au sol profond, si leurs tapis de dents-de-lion et les fleurs des foins et des haies sont larges de leurs biens, le fond de la vallée, plus sec, abonde en été, entre les graviers des berges de la rivière, en fleurs au nectar concentré : vipérines, mililot, gerbes d'or. Le beau miel brun en a un goût prononcé, souverain contre les maux de gorge et préféré des fins gourmets, ceci sans taquinerie envers les collègues de là-haut.

Puis, procès-verbal rédigé et dûment signé, les tubes reprennent place dans leurs boîtes ; Ballif se chargera de faire le reste avec Fribourg. La soirée se termine joyeusement et la coupe du cinquanteenaire reçoit et distribue un nectar non moins apprécié.

Vous voyez qu'on sait s'amuser à Lucens en marge du travail conscientieux. Une seule petite ombre au tableau : c'est le tardif voyage de retour pour quelques-uns qui passent seuls à travers champs ou bois, ayant pour unique compagnon le souvenir des joyeusetés de la soirée et pour émotions celles causées par le passage inattendu d'un oiseau de nuit.

L. B.



## LA VIE DE NOS SECTIONS

### Section de Grandson - Pied du Jura

Le dimanche 10 juin, le comité de la section avait organisé une rencontre amicale au Champ des Bois, près de l'Abergement, chez une de nos fidèles sociétaires, Mme Perrin.

Le temps nous fut favorable, en dépit du peu d'empressement de maître Rosset à se montrer cette année, puisque le programme put se dérouler conformément aux plans.

La cohorte se déplaça d'abord à l'Abergement au rucher de M. J. Jaccard. M. Mages, inspecteur des ruchers, donna une captivante causerie sur la manière de traiter les maladies des abeilles. Praticien autant que théoricien, M. Mages sut se mettre à la portée de chacun et apporta des renseignements qui seront utiles à tous.

Puis au rucher de Mme Perrin, M. Magnenat, instituteur à Cronay, inspecteur des ruchers lui aussi, fit une démonstration pratique sur la manière de mettre en route un élevage de reines. En pédagogue averti, M. Magnenat invita chacun à mettre la main à la pâte et nous sommes certain que tous les assistants auront profité de la compétence de cet excellent praticien.

Ce fut ensuite la collation, offerte par Mme Perrin et par la section, à laquelle chacun fit honneur.

Un chaleureux merci à tous ceux qui se dépensèrent pour l'organisation impeccable de cette journée : à Mme Perrin et à M. Jaccard, à nos deux conférenciers, aussi dévoués que compétents, et au président, M. N. Clément. Ce fut un enrichissement pour tous les assistants.

*A. M.*

### Section du Jorat

Chers membres,

Pour des raisons tout indépendantes de notre volonté et vu le printemps particulièrement tardif, froid et pluvieux, il nous fut impossible d'organiser notre traditionnelle visite de ruchers. Nous le regrettons très vivement et nous nous en excusons auprès de vous.

En compensation nous avons prévu une assemblée générale d'automne très instructive. En effet, nous avons le plaisir de vous annoncer que M. le professeur Dr Paul Zimmermann, secrétaire de la Société romande d'apiculture, sera des nôtres et nous traitera le très intéressant sujet : « Les métamorphoses de l'abeille », avec clichés. Nous remercions chaleureusement, par la voie de ce journal, M. le Dr Zimmermann d'avoir si volontiers répondu à notre invitation.

Notre assemblée d'automne aura lieu le 4 novembre. Nous vous prions de réserver cette journée et de venir très nombreux témoigner votre attachement à notre section et à tous ceux qui se consacrent au développement de notre cause apicole. Prenez avec vous vos amis qui s'intéressent aux abeilles, même sans être nos membres. Tous sont cordialement invités. Nous osons compter sur une nombreuse participation qui sera pour nous un précieux encouragement et nous sommes certains que vous serez enchantés de cette journée.

Veuillez agréer, chers membres, les plus cordiales salutations de votre comité.

Votre président : *E. Martin.*

### Société genevoise d'apiculture

Réunion amicale : lundi 10 septembre 1951, à 20 h. 30 précises, au local : Rue de Cornavin 4.

Sujet : Ce que tout apiculteur doit savoir.

### REINES ITALIENNES

Jusqu'à fin de septembre, livraison de reines d'abeilles pure race italienne, garanties fécondées 1951 et sélectionnées, marquées sur demande. Prix : 1 pièce Fr. 10.— ; à partir de 4 pièces, envoi franco. Adresse : A. Aliprandi, apiculteur, Bioggio, Tessin.

CAFÉ RESTAURANT VAUDOIS

Riponne-Valentin      Lausanne

Mets et vins connus au loin

Téléphone 23 63 63

R. Hottinger